



*Ministero dello Sviluppo Economico*

Direzione Generale per il Mercato, la Concorrenza, il Consumatore, la Vigilanza e la Normativa Tecnica  
Divisione XXII - Sistema Camerale

**Ministero dello Sviluppo Economico**

Dipartimento per l'impresa e  
l'internazionalizzazione  
Struttura: DG-MCCVNT  
**REGISTRO UFFICIALE**

Prot. n. 0180812 - 15/10/2014 - USCITA

ALLE CAMERE DI COMMERCIO  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
LORO SEDI

per conoscenza

ALLA INFOCAMERE S.C.P.A.  
VIA G. B. MORGAGNI, 13  
00161 ROMA

ALL'UNIONCAMERE  
P.ZZA SALLUSTIO, 21  
00187 ROMA

**OGGETTO: certificati in lingua inglese- decreto del Ministro dello sviluppo economico 18 settembre 2014- visure in lingua inglese - diritti di segreteria**

Con il decreto del Ministro dello sviluppo economico 18 settembre 2014 (pubblicato nella G.U. n. 231 del 4.10.2014) è stato adottato, tra l'altro, il modello di certificato in lingua inglese in attuazione a quanto previsto dal comma 4 dell'articolo 5 del decreto legge 23 dicembre 2013, n. 145 convertito con modificazioni nella legge 21 febbraio 2014, n. 9.

Inoltre, al fine di venire incontro alle esigenze manifestate dalle imprese, il sistema camerale, rilascerà le sole visure ordinarie anche in lingua inglese; con riferimento, quindi, al nuovo certificato sopra richiamato e al rilascio delle visure in lingua inglese, si rende necessario individuare la voce degli importi dei diritti di segreteria da applicare.

Ferma restando l'opportunità di valutare prima possibile per entrambe le fattispecie se sia necessario istituire una specifica voce di diritti di segreteria, occorre intanto individuare in quale delle voci attualmente vigenti le predette fattispecie comunque rientrano fino a tale eventuale nuovo provvedimento.

Premesso quanto sopra, nelle more della specifica disciplina di riordino degli importi dei diritti di segreteria da attuarsi attraverso l'emanazione del decreto di cui al comma 2 dell'articolo 28 del decreto legge 24 giugno 2014, n. 90 convertito con modificazioni nella legge 11 agosto 2014, n. 114, la scrivente direzione generale ritiene, per le fattispecie sopra esposte, che sia applicabile il diritto di segreteria già utilizzato ai sensi del decreto 17 luglio 2012 per le corrispondenti fattispecie rilasciate in lingua italiana, considerato che le relative voci non contengono attualmente alcun riferimento alla lingua in cui il certificato e le visure sono rilasciate.

16  
d'Attes  
ep / Resole  
59  
OKN



Questa direzione generale, quindi, ritiene che:

1) nel caso di rilascio del certificato in lingua inglese secondo il modello D) allegato al decreto 18 settembre 2014 devono essere applicati i corrispondenti diritti di segreteria previsti in generale per i certificati e precisamente le seguenti voci della tabella A) allegata al decreto 17 luglio 2012:

a) le voci 9.1), 10.1), 11.1), 12.1) e 13.1) rispettivamente nei casi in cui il certificato in inglese è rilasciato allo sportello camerale, allo sportello telematico, in formato elettronico, da terminale remoto e da terminale remoto, in formato elettronico;

2) nel caso di rilascio delle visure in lingua inglese si ritiene che devono essere applicati i corrispondenti diritti di segreteria previsti in generale per le visure e precisamente:

a) per le visure ordinarie rilasciate allo **sportello telematico**:

- la voce 14.1) se trattasi di società di capitale;
- la voce 15.1) se trattasi di società di persona;
- la voce 16.1) se trattasi di impresa individuale e altre forme.

b) per le visure ordinarie rilasciate da **terminale remoto**:

- la voce 20.1) se trattasi di società di capitale;
- la voce 21.1) se trattasi di società di persona;
- la voce 22.1) se trattasi di impresa individuale e altre forme.

c) per le visure ordinarie rilasciate da **sportello camerale**:

- la voce 26.1) se trattasi di società di capitale;
- la voce 27.1) se trattasi di società di persona;
- la voce 28.1) se trattasi di impresa individuale e altre forme.

Si raccomanda il puntuale rispetto delle indicazioni contenute nella presente nota al fine di evitare difformi comportamenti eventualmente adottati da codeste camere.

IL DIRETTORE GENERALE  
(*Gianfrancesco Vecchio*)

01E